

# The eDisciple

A new weekly teaching email.  
Gain new insight into the  
stories and teachings of the Master every week.

Yeshua compared Himself to bread from heaven— not temporary or perishable like the manna, but permanent and transformational.

## Bread from Heaven

In John 6, Yeshua compared Himself to the manna which came from heaven in the days of Moses. But in what sense did our Master descend like manna?

Just as the manna descended from heaven, so too, Yeshua's essential person (Logos) had descended from the Father. Just as the manna gave life to the Israelites in the wilderness, so too, our Master Yeshua gave eternal and abundant life to those who came to Him.

Somewhere behind Rabbi Yeshua's mysterious teaching that day lurks a traditional Jewish interpretation regarding the bread from heaven. Already in the Torah, Moses uses the manna to symbolize the words of God: "He humbled you and let you be hungry, and fed you with manna which you did not know, nor did your fathers know, that He might make you understand that man does not live by bread alone, but man lives by everything that proceeds out of the mouth of the LORD" (Deuteronomy 8:3). Rabbinic interpretations follow the same path and interpret manna as a symbol for Torah:

*The Holy One, blessed be he, said, "I will lead them about in the desert for forty years that they may eat manna and drink the water of the well and (thereby) the Torah will be united with their body." (Mechilta)*

In both the Torah and the rabbinic interpretation cited above, the manna represents God's expression and revelation, i.e., God's Word. As the Living Word (*Logos/Memra*) made flesh, the Master can be considered living manna. Just as Torah descended from God, so too, the Logos that inhabits the Son descended from the Father. In the context of the manna metaphor, John 6 repeats the thought of Yeshua's descent from heaven seven times. The Hebrew Scriptures often speak of God's intervention in the natural world as

# De eDiscipel

Een nieuwe wekelijkse onderwijs e-mail.  
Verwerf elke week nieuw inzicht in de  
verhalen en leringen van de Meester.

Yeshua vergeleek Zichzelf met brood uit de hemel - niet tijdelijk of vergankelijk zoals het manna, maar permanent en transformerend.

## Brood uit de hemel

In Johannes 6, vergeleek Yeshua Zichzelf met het manna dat uit de hemel kwam in de dagen van Mozes. Maar in welke zin daalde onze Meester neer als het manna?

Zoals het manna neerdaalde uit de hemel, zo was ook Yeshua's wezenlijke persoon (Logos) neergedaald van de Vader. Zoals het manna leven gaf aan de Israëlieten in de woestijn, evenzo gaf onze Meester Yeshua eeuwig en overvloedig leven aan hen die tot Hem kwamen.

Ergens achter Rabbi Yeshua's mysterieuze onderwijs van die dag schuilt een traditionele Joodse interpretatie betreffende het brood uit de hemel. Reeds in de Torah, gebruikt Mozes het manna als symbool voor de woorden van God: "Hij vernederde u en liet u honger lijden, en voedde u met manna, dat gij niet kende, en dat ook uw vaders niet kenden, opdat Hij u zou doen inzien dat de mens niet leeft van brood alleen, maar dat de mens leeft van alles wat uit de mond des HEREN uitgaat" (Deuteronomium 8:3). Rabbinse interpretaties volgen dezelfde weg en interpreteren het manna als een symbool voor de Torah:

*De Heilige, gezegend zij Hij, zei: "Ik zal hen veertig jaar lang rondleiden in de woestijn, opdat zij manna eten en het water van de bron drinken en de Torah (daardoor) met hun lichaam verenigd zal worden." (Mechilta)*

In zowel de Torah als de rabbinale interpretatie hierboven aangehaald, vertegenwoordigt het manna Gods expressie en openbaring, d.w.z. God's Woord. Als het Levende Woord (*Logos/Memra*) dat vlees geworden is, kan de Meester beschouwd worden als levend manna. Zoals de Torah van God afstamt, zo stamt ook de Logos, dat de Zoon in zich draagt, af van de Vader. In de context van de manna-metafoor, herhaalt Johannes 6 zeven keer de gedachte aan Yeshua's nederdaling uit de hemel. De Hebreeuwse Schrift spreekt vaak over Gods ingrijpen in de natuurlijke

a divine descent. For example, at the tower of Babel, the LORD “came down to see the city and the tower” (Genesis 11:5), and at Sodom and Gomorrah, the LORD declared, “I will go down now, and see” (Genesis 18:21). Both divine descents bring a divine intervention in the form of judgment. At the burning bush, the LORD told Moses, “I have come down to deliver them from the power of the Egyptians” (Exodus 3:8). At Sinai, the LORD descended to deliver the Torah, and in the poetry of the Psalms and prophetic oracles, the LORD often descends to fight Israel’s enemies, to rescue the nation, or to bring judgment upon the nation.

The translators of the Aramaic Targums felt uncomfortable with the idea of the infinite, transcendent God descending into the finite created order. To avoid the problem, they rendered biblical passages that speak of God descending as the descent of His *Memra* (“Word,” *Logos*). As the Master repeatedly insisted that He descended from heaven, He may have had those passages and their targumic interpretations in view. Simply put, when God wants to intervene in the world to bring judgment, redemption, revelation, or salvation, His divine Word (*Memra/Logos*) “descends” to earth on His behalf. In this cryptic language, Yeshua hinted that He is God’s intervention in the world, a manifestation of the descent of God’s Word—God on earth.

wereld als een goddelijke afdaling. Bijvoorbeeld, bij de toren van Babel, “daalde de HEER af om de stad en de toren te zien” (Genesis 11:5), en bij Sodom en Gomorra, verklaarde de HEER: “Ik zal nu afdalen en zien” (Genesis 18:21). Beide goddelijke afdalingen brengen een goddelijk ingrijpen met zich mee in de vorm van een oordeel. Bij het brandende braambos zei de HEER tegen Mozes: “Ik ben nedergedaald om hen te bevrijden uit de macht van de Egyptenaren” (Exodus 3:8). Bij de Sinaï daalde de HEER neer om de Torah te brengen, en in de poëzie van de Psalmen en profetische orakels daalt de HEER vaak neer om Israëls vijanden te bestrijden, om de natie te redden, of om het oordeel over de natie te brengen.

De vertalers van de Aramese Targums voelden zich ongemakkelijk bij het idee van de oneindige, transcendente God die afdaalt in de eindige geschapen orde. Om dit probleem te vermijden, vertaalden zij Bijbelteksten die spreken over het neerdalen van God als het neerdalen van Zijn *Memra* (“Woord,” *Logos*). Aangezien de Meester herhaaldelijk volhield dat Hij uit de hemel neerdaalde, kan Hij deze passages en hun Targumische interpretaties op het oog gehad hebben. Eenvoudig gezegd: wanneer God in de wereld wil ingrijpen om oordeel, verlossing, openbaring of redding te brengen, “daalt” Zijn goddelijk Woord (*Memra/Logos*) namens Hem af naar de aarde. In deze cryptische taal, laat Yeshua doorschemeren dat Hij Gods tussenkomst in de wereld is, een manifestatie van de neerdaling van Gods Woord—God op aarde.

